

CURRICULUM VITAE

CONCEPCIÓN HERMOSILLA ÁLVAREZ

ÍNDICE

I.	Datos personales.....	p. 3
II.	Títulos académicos.....	p. 4
III.	Puestos docentes.....	p. 5
IV.	Actividad investigadora.....	p. 6
V.	Publicaciones.....	p. 8
V.I.	Otras publicaciones: Traducciones.....	p. 11
VII.	Proyectos de investigación subvencionados /Grupos de investigación.....	p. 12
VIII.	Comunicaciones y conferencias.....	p. 13
IX.	Cursos y seminarios impartidos.....	p. 16
X.	Cursos y seminarios recibidos.....	p. 18
XI.	Becas y ayudas recibidas.....	p. 19
XII.	Otros méritos.....	p. 20

I. DATOS PERSONALES

Apellidos y nombre: Hermosilla Álvarez, Concepción

D.N.I.: _____

Fecha de validez: 22/02/2031

Fecha y lugar de nacimiento: ____ Trujillo (Cáceres)

Domicilio: Avda. Virgen de Guadalupe,

Lugar de trabajo: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Extremadura

Departamento: Lenguas modernas y literaturas comparadas

Categoría: Profesora Titular de Universidad

II. TÍTULOS ACADÉMICOS

II.1. **Clase:** Licenciado en Filosofía y Letras. División: Filología. Sección: Filología Románica. Área: Filología Francesa
Organismo y centro de expedición: Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras
Fecha de finalización de los estudios: junio de 1983
Calificación: sobresaliente.

II.2. **Clase:** Doctor en Filosofía y Letras. División: Filología. Sección: Filosofía y Letras. Filología Románica. Área: Filología Francesa.
Organismo y centro de expedición: Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras.
Fecha de lectura de la tesis: septiembre de 1991
Calificación: *Apto cum laude* por unanimidad de los cinco miembros

III. PUESTOS DOCENTES

III.1. Categoría: Asistente de conversación

Organismo: Instituto Claude Debussy, Saint Germain - en- Laye, Academia de Versailles.
Francia

Régimen de dedicación: exclusiva

Actividad: docencia en lengua y literatura españolas

Fecha de nombramiento: 1/ 10 / 1983

Fecha de terminación del contrato: 31/ 05/ 1984

III.2. Categoría: Profesor colaborador

Organismo: Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras.

Régimen de dedicación: exclusiva

Actividad: cursos de lengua y literatura francesas

Fecha de nombramiento: 12/ 11 / 1984

Fecha de terminación del contrato: 30/ 09/ 1987

III.3. Categoría: Ayudante de Facultad

Organismo: Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras.

Régimen de dedicación: exclusiva

Actividad: cursos de lengua y literatura francesas

Fecha de nombramiento: 01/ 10 / 1987

Fecha de terminación del contrato: 30/ 09/ 1989

III.4. Categoría: Profesor asociado

Organismo: Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras.

Régimen de dedicación: exclusiva

Actividad: cursos de lengua y literatura francesas

Fecha de nombramiento: 01/ 10 / 1989

Fecha de terminación del contrato: 03/ 02/ 1994

III.5. Categoría: Profesor titular de Universidad

Organismo: Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras.

Régimen de dedicación: exclusiva

Actividad: cursos de lengua y literatura francesas

Fecha de nombramiento: 03/ 02/ 1994

IV. ACTIVIDAD INVESTIGADORA

IV.1. Memoria de licenciatura: *Construction y déconstruction du fantastique dans Le locataire chimérique de Roland Topor.*

Organismo y centro: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura

Fecha: 15 /10/1984

Calificación: Sobresaliente por unanimidad

IV.2. Tesis de doctorado: *Ver y leer en la obra de Roland Topor*

Organismo y centro: Universidad de Extremadura

Fecha: 4 /09/1991

Calificación: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

IV.3. Becaria de la Embajada de Francia

Centros de investigación: Biblioteca Nacional de Francia, Filmoteca y Casa de la Televisión. París, Francia

Periodo: del 1 al 30 de julio de 1988

IV.4. Becaria de la Universidad de Extremadura

Centro de investigación: Universidad de Paris I. U.F.R. de Historia del Arte y Arqueología, Paris, Francia.

Programa: Le surréalisme et la peinture.

Directora: José Vovelle

Periodo: abril – mayo de 1988

IV.5. Becaria de la Universidad de Extremadura

Centro de investigación: Université Catholique de Leuven, Bélgica

Programa: Epistémologie et sémiologie de l'image.

Director: Maurice Toussaint

Periodo: del 7 de mayo al 7 de junio de 1988

IV.6. Becaria de la Universidad de Extremadura

Centro de investigación: Centre d'Études de l'Écriture. Université de Paris VII. París, Francia.

Programa: Le système scriptural

Director: Anne-Marie Christin

Periodo: del 15 de mayo al 15 de junio de 1990

IV.7. Becaria de la Universidad de Extremadura

Centro de investigación: Centre d'Études de l'Écriture. Université de Paris VII. París, Francia.

Programa: La littérature et le livre illustré

Director: Anne-Marie Christin

Periodo: del 8 de septiembre al 5 de octubre de 1992

IV.8. Sexenios de investigación:

Sexenios solicitados: 1

Sexenios aprobados: 1

Periodo evaluado: 1987, 1988, 1990, 1991, 1992, 1995

Fecha de solicitud: 31/12/1997

V. PUBLICACIONES

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez

Título: “L’homme panique: contraire et suite du surréalisme”

Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, II, Universidad de Extremadura.

Fecha de publicación: 1986

Páginas: 19-43

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez

Título: “Pour un approfondissement textuel: une lecture psychanalytique”

Revista: *Anuario de Estudios Filológicos*, X, Universidad de Extremadura.

Fecha de publicación: 1987

Páginas: 141-159

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez

Título: “La escritura como elemento del cuadro”

Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, IV, Universidad de Extremadura.

Fecha de publicación: 1990

Páginas: 67-80

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez

Título: “La imagen plástica y el texto poético en *Mouvements* de Henri Michaux”

Libro: *Teoría del arte y teoría de la literatura*, A. Hernández Guerrero (ed.), Universidad de Cádiz.

Fecha de publicación: 1990

Páginas: 155-166

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez

Título: “Contresens. La perception chez Jacques Dupin”

Revista: *Revista de Filología Francesa*, 2, Universidad Complutense, Madrid

Fecha de publicación: 1992

Páginas: 89-104

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez

Título: “L’appareil-photo est-il un roman postmoderne”

Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, VI, Universidad de Extremadura.

Fecha de publicación: 1992

Páginas: 61-81

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez

Título: “De la poésie visuelle au tableau conceptuel”

Revista: *Correspondance*, nº 4, *La escritura y su espacio*, Ana González Salvador (ed.). Servicio de publicaciones de las Universidades de Cádiz, Extremadura, Las Palmas de Gran Canarias y Ministerio de la Comunidad Francesa de Bélgica.

Fecha de publicación: noviembre 1995

Páginas: 50-59

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “*Les photographies conceptuelles d’Erwahn Ehrlich: un livre d’artiste*”
Libro: *Peinture et écriture. Le livre d’artiste*. M. Prudon (ed.), La Différence/Editions UNESCO, París
Fecha de publicación: 1997
Páginas: 119-131

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “El paisaje: de las Cevennes de Stevenson à la Lozère de Renaud Camus”
Libro: *Visiones del paisaje*, Universidad de Córdoba.
Fecha de publicación: 1999
Páginas: 629-646

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “Le regard chez Agrippa d’Aubigné”
Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, 11, Universidad de Extremadura.
Fecha de publicación: 1999
Páginas: 141-152

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “Baroque et Classicisme. Introduction”
Revista: *Francia en el s. XVII: Barroco-Clasicismo, Cuadernos de Filología Francesa*, 11, Universidad de Extremadura.
Fecha de publicación: 1999
Páginas: 111-14

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “Sophie Calle: Un nouveau matériau ou la vie artificielle”
Libro: *Peinture et Écriture, 3: Les frontières éclatées*, Montserrat Prudon (dir.), La différence/ UNESCO, París.
Fecha de publicación: 2000
Páginas: 77-86

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “Charles Nodier ou la mimologie polyphonique ”
Libro: *Les polyphonies du texte*, Montserrat Prudon (dir.), Al Dante, París.
Fecha de publicación: 2002
Páginas: 123-141

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “Sophie Calle ou soi-même comme autre”
Libro: *L’autre et soi-même. La alteridad y la identidad en el ámbito francés y francófono*, Margarita Alfaro y María Pilar Suárez (dir.), Universidad Autónoma de Madrid.
Fecha de publicación: 2004
Páginas: 309-318

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “Un regard phénoménologique inconfortable : *Sur la dune*, de Christian Oster”
Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, 19, Universidad de Extremadura,
Fecha de publicación: 2008
Páginas: 123-139

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Título: “Libro y diario en la obra de Annie Ernaux”
Libro: *Las palabras y los días. Estudio comparatista del diario*, Calambur, Madrid
Fecha de publicación: En prensa

Editores: Bernardo Santano Moreno, Concepción Hermosilla Álvarez, Severina Álvarez González
Libro: *Samuel Beckett: Literatura y Traducción / Littérature et Traduction / Literature and Translation*
Editorial: Peter Lang AG, International Academic Publishers,
Fecha y lugar de publicación: 2020, Berna, Suiza.

VI. OTRAS PUBLICACIONES. TRADUCCIONES

Autor: Concepción Hermosilla Álvarez
Traducción: “Conversaciones con Hergé”
Libro: *Made in Tintin*, Aura Comunicación, Barcelona.
Fecha de publicación: 1993
Número de páginas: 60-80

Autores: Concepción Hermosilla Álvarez y Maurice Toussaint
Traducción: “Le modèle de l'équilibre intermittent et l'origine du langage”
Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, 11, Universidad de Extremadura.
Fecha de publicación: 2004
Número de páginas: 25-36

Autores: Concepción Hermosilla Álvarez
Traducción: “Motivos, perfiles, temas: un enfoque global de la polisemia”
Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, 11, Universidad de Extremadura.
Fecha de publicación: 2004
Número de páginas: 37-83

Autores: Concepción Hermosilla Álvarez
Traducción: “Formas, sentido y desarrollo: acerca de la microgénesis”
Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, 11, Universidad de Extremadura.
Fecha de publicación: 2004
Número de páginas: 85-104

Autores: Concepción Hermosilla Álvarez
Traducción: “Cultura y naturaleza en neurosemántica epistémica”
Revista: *Cuadernos de Filología Francesa*, 11, Universidad de Extremadura.
Fecha de publicación: 2004
Número de páginas: 105-131

Autores: Concepción Hermosilla Álvarez
Traducción: “Amistoso y respetuoso homenaje a Maurice Toussaint: una lectura de su teoría lingüística”
Libro: *Lenguaje, literatura y cognición*, Universidad de Córdoba
Fecha de publicación: 2013
Número de páginas: 11-44

VII. PROYECTOS DE INVESTIGACION SUBVENCIONADOS/ GRUPOS DE INVESTIGACION.

– Investigadora en el proyecto *La escritura y su espacio*, dirigido por la profra. Dña. Ana González Salvador, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Extremadura. En colaboración con las Universidades del País Vasco, Barcelona y Aix-en-Provence.

Subvención: Comunidad Económica Europea. Contrato: I.C.P.- 89 - E - 0219/03

– Miembro, desde enero de 1997 hasta 2009, de *TRAVERSESES*, equipo internacional de investigación sobre la interferencia de códigos artísticos. Directora: Montserrat Prudon, profra. de la Universidad de Paris VIII, Francia.

– Miembro, desde marzo de 2009 y hasta la actualidad, de *Transculturalidad e intertextualidad: lenguas, literaturas y artes a ambos lados del Mediterráneo*. Coordinador: Alfonso Corbacho Sánchez, Universidad de Extremadura.

VIII. COMUNICACIONES Y CONFERENCIAS PRESENTADAS

- **Título:** “La imagen plástica y el texto poético en *Mouvements* de Henri Michaux”
Lugar y fecha: Cádiz. Coloquio: *Teoría del arte y teoría de la literatura*, 14 de marzo de 1989.
Entidad organizadora: Seminario de Teoría de la Literatura, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz.
Carácter: Comunicación. Coloquio nacional
- **Título:** “Nuevas formas de escritura en el cuadro”
Lugar y fecha: Vitoria-Gasteiz. Congreso: *La literatura en las artes*, 5 de mayo de 1989.
Entidad organizadora: Instituto de Estudios Iconográficos. EPHIALTE.
Carácter: Comunicación. Congreso internacional.
- **Título:** “Poésie visuelle”
Lugar y fecha: Cáceres. Congreso: *Teoría del arte y teoría de la literatura*, 4 de mayo de 1990.
Entidad organizadora: Departamento de Filología Románica. Área de Filología Francesa
Carácter: Comunicación. Coloquio internacional.
- **Título:** “Literatura y pintura francesas en el siglo XX”
Lugar y fecha: Cáceres. *II Jornadas de análisis de textos y metodología*, 5 de marzo de 1990.
Entidad organizadora: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura.
Carácter: Comunicación. Nacional.
- **Título:** “Contresens. La perception chez Jacques Dupin”
Lugar y fecha: Madrid. Congreso: *Poesía, siglo XX. El lenguaje en sus límites*, 22 de enero de 1992.
Entidad organizadora: Departamento de Francés de la Universidad Complutense.
Carácter: Comunicación. Coloquio internacional.
- **Título:** “Problemas de la descripción literaria”
Lugar y fecha: Cáceres. *III Cursillo de análisis de textos y metodología*, 10 de marzo de 1992.
Entidad organizadora: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura
Carácter: Comunicación. Nacional.
- **Título:** “Le signifiant scriptural. Recherches autour des irréguliers”
Lugar y fecha: Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca, 5 de noviembre de 1992.
Entidad organizadora: Departamento de Filología Francesa.
Carácter: Conferencia. Nacional.
- **Título:** “Iconotextos. El texto y la imagen”
Lugar y fecha: Universidad de Oviedo, 29 de abril de 1993.

Entidad organizadora: Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.

Carácter: Conferencia. Nacional.

– **Título:** “Aspectos de la Nueva Nueva Novela”

Lugar y fecha: Cáceres. *IV Jornadas de Análisis de Textos y Metodología*, 6 de marzo de 1993.

Entidad organizadora: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura.

Carácter: Comunicación. Nacional.

– **Título:** “*Les photographies conceptuelles d’Erwahn Ehrlich: un livre d’artiste*”

Lugar y fecha: Colegio de España, París. Coloquio: *Peinture et littérature. Le livre d’artiste*. Del 16 al 18 de enero de 1997.

Entidad organizadora: Seminario de Teoría de la Literatura, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz.

Carácter: Conferencia. Coloquio Internacional.

– **Título:** “El paisaje: de las Cevennes de Stevenson a la Lozère de Renaud Camus”

Lugar y fecha: Priego, Córdoba. Coloquio: *Visiones del paisaje*. Del 27 al 29 de noviembre de 1997.

Entidad organizadora: Universidad de Córdoba

Carácter: Comunicación. Internacional.

– **Título:** “L’œil d’Agrippa d’Aubigné”

Lugar y fecha: Trujillo, Cáceres. La Coria. Fundación Xavier de Salas. Del 30 de octubre al 1 de noviembre de 1998.

Entidad organizadora: Fundación Xavier de Salas y Área de Filología Francesa de la facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Extremadura.

Carácter: Conferencia. Internacional.

– **Título:** “Sophie Calle: un matériau ou la vie artificielle”

Lugar y fecha: Colegio de España, París. Del 21 al 23 de enero de 1999.

Entidad organizadora: TRAVERSESES, Universidad de París 8 y Universidad de Córdoba.

Carácter: Conferencia. Internacional.

– **Título:** “Charles Nodier ou la mimologie polyphonique ”

Lugar y fecha: Colegio de España, París. Del 18 al 20 de enero de 2001.

Entidad organizadora: TRAVERSESES, Universidad de París 8 y Universidad de Córdoba.

Carácter: Conferencia. Internacional.

– **Título:** “Sophie Calle ou soi-même comme autre”

Lugar y fecha: Madrid, Universidad Autónoma. Del 24 al 27 de febrero de 2003

Entidad organizadora: Departamento de Filología Francesa. Facultad de Filosofía y Letras.

Carácter: Comunicación. Internacional.

– **Título:** “El diario de Annie Ernaux”

Lugar y fecha: Córdoba, Universidad de Córdoba. Del 16 al 20 de febrero de 2006

Entidad organizadora: Área de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada. Facultad de Filosofía y Letras.

Carácter: Comunicación. Internacional.

–**Título:** “Baudelaire, lector de Edgar Allan Poe”

Lugar y fecha: Cáceres, Universidad de Extremadura. Congreso: International Edgar Allan Poe Bicentennial Conference: *THE LONG SHADOW OF A TORMENTED GENIUS*. Del 19 al 21 de noviembre de 2009

Entidad organizadora: Departamento de Inglés. Facultad de Filosofía y Letras.

Carácter: Comunicación. Internacional.

–**Título:** “Ver el poema y leer la imagen: perspectivas comparatistas”.

Lugar y fecha: Córdoba, Universidad de Córdoba. Seminario: *Diálogo entre culturas*. 24 de abril de 2013.

Entidad organizadora: Facultad de Filosofía y Letras.

Carácter: Conferencia. Nacional.

–**Título:** “Orígenes e influencia de la poesía espacial francesa”,

Lugar y fecha: Córdoba, Universidad de Córdoba. Coloquio: *La poesía y las artes visuales*. 26-29 de noviembre de 2014.

Entidad organizadora: Ayuntamiento de Córdoba, *La manzana poética*.

Carácter: Conferencia. Nacional.

–**Título:** “Les enjeux de la poésie française à l’aube du XX^e siècle”,

Lugar y fecha: Córdoba, Universidad de Córdoba. Coloquio: *Diálogos con la poesía francesa del siglo XXI*. 9 de noviembre de 2015.

Entidad organizadora: Ayuntamiento de Córdoba, Universidad de Córdoba.

Carácter: Conferencia. Internacional.

–**Título:** “L’intime, dans et hors-texte. À propos de Sophie Calle et Annie Ernaux”,

Lugar y fecha: Pau (Francia). Coloquio: *Figures et frontières de l’intime à l’époque contemporaine*. 14-15 diciembre de 2017.

Entidad organizadora: Universidad de Pau et des Pays de l’Adour (Francia).

Carácter: Conferencia. Internacional.

IX. CURSOS Y SEMINARIOS IMPARTIDOS

– **Curso:** “Didácticas especiales: francés”

Lugar y fecha: Curso de Aptitud Pedagógica, enero de 1987.

Entidad organizadora: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Extremadura.

Duración: 4 horas

– **Curso:** “Didácticas especiales: francés”

Lugar y fecha: Curso de Aptitud Pedagógica, enero de 1988.

Entidad organizadora: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Extremadura.

Duración: 4 horas

– **Curso:** “Didácticas especiales: francés”

Lugar y fecha: Curso de Aptitud Pedagógica, enero de 1989.

Entidad organizadora: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Extremadura.

Duración: 4 horas

– **Curso:** “Metodología y didáctica del francés”

Lugar y fecha: Curso de Aptitud Pedagógica, enero de 1991.

Entidad organizadora: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Extremadura.

Duración: 4 horas

– **Curso:** “Didácticas especiales: francés”

Lugar y fecha: Curso de Aptitud Pedagógica, enero de 1992.

Entidad organizadora: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Extremadura.

Duración: 4 horas

– **Curso:** “Traducción francés-español/español-francés: tipologías textuales y estrategias traductológicas (1)”

Lugar y fecha: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura, de octubre de 2011 a enero de 2012

Entidad organizadora: Cursos de Perfeccionamiento. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura.

Duración: 1,5 créditos

– **Curso:** “Traducción francés-español/español-francés: tipologías textuales y estrategias traductológicas (2)”

Lugar y fecha: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura, de octubre de febrero de 2012 a mayo de 2012

Entidad organizadora: Cursos de Perfeccionamiento. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura.

Duración: 1,5 créditos

Curso: “Literaturas francófonas”

Lugar y fecha: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Extremadura, de abril a mayo de 2013.

Entidad organizadora: Universidad de los Mayores, Universidad de Extremadura.

Duración: 1 crédito

X. CURSOS Y SEMINARIOS RECIBIDOS

X.1. *II Jornadas de formación permanente del profesorado de lengua francesa*, Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Extremadura, Cáceres, 21 de febrero de 1985

X.2. *IX Jornadas pedagógicas para la enseñanza del francés en España*, Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad Autónoma de Barcelona, Barcelona, del 13 al 15 de marzo de 1985.

X.3. *Jornadas de sociocrítica*, Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Extremadura, Cáceres, del 17 al 19 de abril de 1985.

X.4. *Dada-Surrealismo: precursores, marginales y heterodoxos*, Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Cádiz, Cádiz, del 19 al 22 de noviembre de 1985.

X.5. *I Congreso internacional de historia de la lengua española*, universidad de Extremadura, Cáceres, abril de 1987.

X.6. *Jornadas de didáctica del inglés y del francés*, Centro de profesores de Cáceres, del 5 al 7 de febrero de 1988.

X.7. Encuentro: *La escritura y su espacio*, Departamento de Filología Románica, Area de Filología Francesa, Universidad de Extremadura, Barcelona, País Vasco y Aix-Marseille, Calaceite, del 28 de agosto al 2 de septiembre de 1989.

X.8. *Théorie de la lecture appliquée aux lettres belges*, Departamento de Filología Románica, Área: Filología Francesa, Universidad de Extremadura, Cáceres, del 19 al 23 de marzo de 1990.

X.9. *Pour une théorie des genres: tragique et comique*, Departamento de Filología Románica, Universidad de Extremadura, Cáceres, del 7 al 11 de mayo de 1990.

X.10. *Presencias de lo literario en la pintura del s. XIX*, Consejería de Cultura y Medio ambiente de la Junta de Andalucía y Facultad de Filosofía y Letras de Córdoba, del 7 al 9 de octubre de 1991.

X.11. *Walter Benjamin*, Area de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Extremadura, Cáceres, 1992.

X. 12. *Psicoanálisis y literatura*, Departamento de Filología Románica: Área de Filología francesa, Universidad de Extremadura, Cáceres, curso 91-92.

XI. BECAS Y AYUDAS RECIBIDAS

XI.1. Beca de la Embajada de Francia

Centros de investigación: Biblioteca Nacional de Francia, Filmoteca y Casa de la Televisión, París, Francia

Periodo: del 1 al 31 de julio de 1988

XI.2. Beca de la Universidad de Extremadura

Centros de investigación: Universidad de París I. UFR de Historia del Arte y Arqueología, Francia.

Programa: *Le surréalisme et la peinture*. Directora: Profra. José Vovelle

Periodo: abril-mayo de 1988.

XI.3. Beca de la Universidad de Extremadura

Centros de investigación: Universidad Catholique de Leuven, Bélgica.

Programa: *Épistémologie et sémiologie de l'image*. Directora: Prof. Maurice Toussaint

Periodo: del 7 de mayo al 7 de junio de 1988.

XI.4. Beca de la Universidad de Extremadura

Centros de investigación: Centro de Estudio de la Escritura, Universidad de París VII.

Programa: *Le système scriptural*. Directora: Profra. Anne-Marie Christin

Periodo: del 15 de mayo al 15 de junio de 1990

XII. OTROS MERITOS

– **Secretaria** de la revista *Cuadernos de Filología Francesa*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Extremadura. Desde 1991 hasta 2000.

– Directora de la revista *Cuadernos de Filología Francesa*, Facultad de Filosofía y Letras, UEx. Desde 2009 hasta la actualidad.

– **Entrevista** en el programa cultural *Les irréguliers du langage*, Radio-televisión belga, Bruselas, 25 de junio de 1992.

– **Vocal** del tribunal del trabajo de investigación presentado por Dña. María Estrella Chorrero Dillana, *La condition de la femme dans la société française du XVII siècle à travers L'école des femmes de Molière*, Departamento de Filología Románica, Universidad de Extremadura, 1991.

– **Secretaria** del tribunal de la Memoria de Licenciatura *Ébauche pour une histoire de la dérision. Achille Chavée et les aphorismes*, presentada por Dña. Lourdes Terrón Barbosa y dirigida por la profra. Dra. Dña. Ana González Salvador, Departamento de Filología Románica, Universidad de Extremadura, abril de 1992.

– **Secretaria** del tribunal de la Tesis de Doctorado *Achille Chavée: del compromiso histórico a la elaboración de un mito*, presentada por Dña. Lourdes Terrón Barbosa y dirigida por la profra. Dra. Dña. Ana González Salvador, Departamento de Filología Románica, Universidad de Extremadura, 1997.

– **Vocal** del tribunal de la Memoria de Licenciatura *Una poética común: manifestaciones plástico-literarias en la última generación de artistas extremeños*, presentada por D. Jesús Cano de la Iglesia y dirigida por la profra. Dra. Dña. M^a. del Mar Lozano Bertolozzi, Departameto de Historia del Arte, Universidad de Extremadura, noviembre de 1997.

– **Vocal** del tribunal de la Tesis de Doctorado *Las relaciones tormentosas: un estudio sobre las relaciones humanas a través de la obra de Hélène Lenoir*, presentada por Dña. Lucía Montaner Sánchez y dirigida por los profes. Dra. Dña. Claude Benoît Moninière y Dr. D. José García Molina, Departamento de Filología Francesa e Italiana, Universidad de Valencia, mayo de 2012.

– **Vocal** del tribunal de la Tesis de Doctorado *Recepción en España de las novelas de Michel Houellebecq*, presentada por Dña. Esmeralda Vicente Castañares y dirigida por la profra. Dr. Dña. Carmen Camero Pérez, Departamento de Filología Francesa, Universidad de Sevilla, enero de 2019.

– **Coordinadora** científica del Coloquio Internacional *Francia en el siglo XVII: Clasicismo y Barroco*, del 30 de octubre al 1 de noviembre de 1998, Fundación Cultural Xavier de Salas, Área de Filología Francesa, Universidad de Extremadura, Trujillo, Cáceres.

– **Directora** del Secretariado de Relaciones Internacionales de la Universidad de Extremadura.

Periodos de ejercicio: febrero de 1994 a febrero de 1997 y julio de 1999 hasta marzo de 2004.

– **Coordinadora** de la Comisión de Calidad del Grado en *Lenguas y Literaturas Modernas: Francés*, Facultad de Filosofía y Letras, UEx. Desde el 2 de abril de 2009 y hasta julio de 2014 y desde el 20 de abril de 2020 hasta la actualidad.